



ΑΥΤΟΚΕΦΑΛΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΜΕΡΙΚΗΣ & ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ  
**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΝΟΤΙΟΥ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ**

Floor 1<sup>st</sup>, 260 Franklin Street, Adelaide, South Australia 5000  
Tel : (08) 8231 4307 & Fax : (08) 8118 2043  
E-mail : [gocsa@gocsa.org.au](mailto:gocsa@gocsa.org.au) Web site : [www.gocsa.org.au](http://www.gocsa.org.au)

**ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ - ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ  
ΜΗΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 2021**

Αγαπητοί αδελφοί και αδελφές,

**Εκκλησιαστική συμμετοχή κατά τη διάρκεια του Covid-19.**

**ΜΗΝ** παρευρεθείτε στην εκκλησία εάν έχετε συμπτώματα πυρετού, πονόλαιμου ή γρίπης. Εάν έχετε τέτοια συμπτώματα, βεβαιωθείτε ότι έχετε δοκιμαστεί για το COVID-19.

Με βάση τις τρέχουσες οδηγίες και μέχρι να ενημερωθεί διαφορετικά από την κυβέρνηση, ισχύουν οι ακόλουθοι αριθμοί :

• **Ένα ανώτατο όριο 50 ατόμων για κηδείες και όριο 50 ατόμων σε γάμους.**

• Ο μέγιστος αριθμός δεν διαφέρει αν ο γάμος ή η κηδεία είναι σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους.

• Χρειάζεται να υπάρχει ένα αρχείο των συμμετεχόντων σε ένα γάμο ή μια κηδεία;

• Για τον εντοπισμό επαφών, όλα τα άτομα που παρευρίσκονται σε γάμο ή κηδεία υποχρεούνται να παρέχουν το όνομα και τον αριθμό τηλεφώνου ή τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου τους. Το πρόσωπο που παρέχει την υπηρεσία διατηρεί αρχείο των στοιχείων επικοινωνίας αυτούς και τα προσκομίζει κατόπιν αιτήματος εξουσιοδοτημένου υπαλλήλου.

**Οι Ιεροί Ναοί Ταξιάρχης & Κοιμήσεως της Θεοτόκου μπορούν να έχουν το πολύ 65 άτομα για τακτικές εκκλησιαστικές υπηρεσίες.**

**Οι Ιεροί Ναοί Αγίων Νικολάου & Αγίων Κωνσταντίνου & Ελένης μπορούν να έχουν το πολύ 45 άτομα για τακτικές εκκλησιαστικές υπηρεσίες.**

Οι αποστάσεις που ισχύουν τώρα, είναι 1 άτομο σε κάθε 4 τετραγωνικά μέτρα. Προσπαθήστε να τηρείτε την απόσταση των 2 μέτρων από τους άλλους. Οι ναοί μας, όπως επίσης το πρόσωπο που διεξάγει ή που οργάνωσε μια τελετή πρέπει να διατηρούν αρχεία εντοπισμού επαφών για τα πρόσωπα που συμμετέχουν στην τελετή.

**Υποχρεωτική χρήση ΜΑΣΚΑΣ για όλους.**

Επίσης μπορείτε να προσευχηθείτε από το σπίτι και να μοιραστείτε αυτές τις Εκκλησιαστικές Θείες Λειτουργίες / Ακολουθίες με απλό συντονισμό σε αυτές, που μεταδίδονται ζωντανά στο διαδίκτυο (internet) και συγκεκριμένα από την ιστοσελίδα : [-https://www.youtube.com/channel/UChtkRwfmQ1SRhZfENour9iw/live](https://www.youtube.com/channel/UChtkRwfmQ1SRhZfENour9iw/live) ή θα ακούσετε στο Radio Doriforos on 152.125 MHz or <http://www.doriforos.com.au/>

**1η ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤ' ΜΑΤΘΑΙΟΥ 08.00 – 11.00 πμ :** Η πρόδοος του τιμίου Σταυρού.

**Από Κυριακής 1/8 έως και Τετάρτης 4/8, 06.00 – 07.00 μμ :** Εσπερινές Ιερές παρακλήσεις στην Υπεραγία Θεοτόκο **σε όλους τους ιερούς ναούς.**

**6η ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 08.00 – 10.00 πμ :** η Μεταμόρφωση Του Κυρίου και Θεού και Σωτήρος ημών Ιησού Χριστού.

**8η ΚΥΡΙΑΚΗ 08.00 – 11.00 πμ :** Κυριακή μετά την εορτή της Μεταμορφώσεως. Αιμιλιανού επισκόπου Κυζίκου.

**Από Κυριακής 8/8 έως και Παρασκευής 13/8, 06.00 - 07.00 μμ :** Εσπερινές Ιερές παρακλήσεις στην Υπεραγία Θεοτόκο σε όλους τους ιερούς ναούς.

**14<sup>η</sup> ΣΑΒΒΑΤΟ :** Προεόρτια της κοιμήσεως της Υπεραγίας Θεοτόκου. Μιχαίου του προφήτου. **Μόνον στην ιερό ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Κρόντον.**

**ΤΟ ΠΡΩΙ 08.00 – 11.00 πμ :** Όρθρος και Θεία Λειτουργία, στην συνέχεια Ιερά Παράκληση στην Υπεραγία Θεοτόκο και τοποθέτηση του επιταφίου αυτής στο κέντρο του ιερού ναού για προσκύνηση.

**ΤΗΝ ΕΣΠΕΡΑ 06.00 – 07.30 μμ :** Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός μετ' αρτοκλασίας και θείου κηρύγματος παρουσία των κληρικών της κοινότητας.

**ΤΟ ΒΡΑΔΥ 07.45- 08.30 μμ :** Το μυστήριο του Ιερού Ευχελαίου.

**15<sup>η</sup> ΚΥΡΙΑΚΗ 07.30 – 10.30 πμ :** Η Κοίμησις της Υπεραγίας Δεσποίνης ημών Θεοτόκου και Αειπαρθένου Μαρίας, **Οι ιερείς θα παρευρεθούν στην λιτανεία στον ναό της Παναγίας στο Κρόντον.**

**Στον ιερό ναό Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Κρόντον.**

**ΚΥΡΙΑΚΗ 08.00 – 11.30 πμ. :** Όρθρος και πανηγυρική Θεία Λειτουργία μετ' αρτοκλασίας και θείου κηρύγματος, θα ακολουθήσει περιφορά της ιεράς εικόνας και του Επιταφίου της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, παρουσία όλων των κληρικών της Κοινότητας.

**22<sup>η</sup> ΚΥΡΙΑΚΗ 08.00 – 11.00 πμ. :** Κυριακή μετά την εορτή της Κοιμήσεως της Θεοτόκου. Αγαθονίκου μάρτυρος και των συν αυτώ.

**23<sup>η</sup> ΔΕΥΤΕΡΑ 08.00 – 10.00 πμ. :** Απόδοσις της εορτής της κοιμήσεως της Θεοτόκου.

**27<sup>η</sup> ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 08.00 – 10.00 πμ. :** Ποιμένος οσίου. Ανθούσης και Φανουρίου των μαρτύρων. **Θα ευλογηθούν οι πίτες του αγίου Φανουρίου σε όλους τους ιερούς ναούς.**

**29<sup>η</sup> ΚΥΡΙΑΚΗ Ι' ΜΑΤΘΑΙΟΥ 08.00 – 11.00 πμ :** Μνήμη της αποτομής της τιμίας κεφαλής του προδρόμου και Βαπτιστού Ιωάννου.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ :**

1. Από την Κυριακή 1<sup>η</sup> Αυγούστου και στο εξής και μόνον στον ιερό ναό της Κοίμησις της Θεοτόκου στο Κρόντον ο Όρθρος και η Θεία Λειτουργία **θα τελείται 08.30 – 11.30 πμ.**
2. Από την Κυριακή 8<sup>η</sup> Αυγούστου μέχρι την Παρασκευή 13 Αυγούστου στον ιερό ναό της Κοίμησις της Θεοτόκου στο Κρόντον θα τελούνται δύο Ιερές Παρακλήσεις **το απόγευμα από 03.30 – 04.30 μμ και την εσπέρα από 07.00 – 08.00 μμ.**

**Κάθε Πέμπτη πρωί από ώρας 10.00 έως 11:00 π.μ. Θεία Λειτουργία στον Ιερόν Ναό Αγίων Αναργύρων στο Ελληνικό Γηροκομείο και Γηριατρείο του Ρίντλιτον.**

## **Εκ του Γραφείου της Πρωτοσυγκελίας**



## AUTOCEPHALIC GREEK ORTHODOX CHURCH OF AMERICA & AUSTRALIA GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF SOUTH AUSTRALIA

Floor 1<sup>st</sup>, 260 Franklin Street, Adelaide, South Australia 5000  
Tel : (08) 8231 4307 & Fax : (08) 8118 2043  
E-mail : [gocsa@gocsa.org.au](mailto:gocsa@gocsa.org.au) Web site : [www.gocsa.org.au](http://www.gocsa.org.au)

### CHURCH SERVICES FOR AUGUST 2021

Dear Brothers and Sisters,

#### **Church Attendance during Covid-19**

**Please DO NOT attend church if you have a fever, sore throat and/or flu like symptoms.  
If you have such symptoms, please ensure you get tested for COVID-19**

Based on current instructions and until otherwise updated by the Government, the following apply:

#### **A cap of 50 people for funerals and 50 people for weddings.**

The 1 person per 4 square metres rule still applies so these limits apply where the size of the room or venue can accommodate this number. Smaller rooms or venues may mean fewer people can attend a wedding or a funeral.

We strongly encourage people and businesses to practice physical distancing of 1.5 metres where and whenever possible.

Does there need to be a record of attendees at a wedding or a funeral?

Yes, for contact tracing, all persons who attend a wedding or funeral are required to provide their name and phone number or email address. The person providing the service retains a record of those contact details and produces them at the request of an authorised officer.

The person conducting, or who organised, the ceremony must retain contact tracing records for persons attending the ceremony.

**The Holy Churches of Taxiarchis & Assumption of the Virgin Mary can have a maximum of 65 people for regular church services.**

**The Holy Churches of Saints Nikolaos & Konstantinos & Eleni can have a maximum of 45 people for regular church services.  
Mandatory use of a MASK for everyone.**

Live streaming always remains an option as per the programme below. You may pray from home and share in these services by simply tuning in to Radio Doriforos on <http://www.doriforos.com.au/> 152.125 MHz or

YouTube <https://www.youtube.com/channel/UChtkRwfMQ1SRhZfENour9iw/live>

**1<sup>st</sup> SUNDAY 08.00 – 11.00 am** : 6<sup>th</sup> Sunday of Matthew. Procession of the Precious Cross.

**From Sunday 1/8 to Wednesday 4/8, 06.00 – 07.00 pm** : Holy Supplication to the Theotokos, **Services in all Churches.**

**6<sup>th</sup> FRIDAY 08.00 – 10.00 am** : Transfiguration of our Lord and Savior Jesus Christ.

**8<sup>th</sup> SUNDAY 08.00 - 11.00 am** : 7<sup>th</sup> Sunday of Matthew. Afterfeast of the Transfiguration of our Lord and Savior Jesus Christ. Emilian the Confessor & Bishop of Cyzikos.

**From Sunday 8/8 to Friday 13/8, 06.00 – 07.00 pm : Holy Supplication to the Theotokos, **Services in all Churches.****

**14<sup>th</sup> SATURDAY :** Forefeast of the Dormition of our Most Holy Lady the Theotokos and Ever Virgin Mary. The Holy Prophet Michaias (Micah). **Only at Panagias Assumption Church, Croydon.**

- 1. IN THE MORNING 08.00 – 11.00 am :** Matinw and Divine Liturgy, Holy Supplication to Our Lady and in continuation the placement of Her Holy Icon, at the centre of the Church.
- 2. EARLY EVENING 06.00 – 07.30 pm :** Great Vespers with Artoklasia and Holy Homily, for the Dormition of the Mother of God celebrated by all the Clergy of our Community.
- 3. LATE EVENING 07.45 – 08.30 pm :** The Holy Unction Service – IN Greek and English.

**15<sup>th</sup> SUNDAY 07.30 – 10.30 am :** Dormition of our Most Holy Lady the Theotokos and Ever Virgin Mary. – **(All priest will then travel to Panayias Church.)**

**Only at Panagias Assumption Church, Croydon.**

**SUNDAY 08.00 - 11.30 am :** Dormition of our Most Holy Lady the Theotokos and Ever Virgin Mary. Matins and Divine Liturgy with Artoklasia and Holy Homily, followed by the Icon and Epitafios Litany, by all the Clergy of our Community,

**23<sup>th</sup> MONDAY 08.00 – 10.00 am :** Apodosis of the Dormition of our Most Holy Lady the Theotokos and Ever Virgin Mary.

**27<sup>th</sup> FRIDAY 08.00 – 10.00 am :** Pimen the Great. Holy Martyr Phanurius. Anthousa the Martyr. **Fanouropites will be blessed at all the Churches.**

**29<sup>th</sup> SUNDAY 08.00 – 10.00 am :** Beheading of the Holy and Glorious Prophet, Forerunner and Baptist John.

#### **NOTES :**

- 1. Only at Panayias Assumpcion Church, every Sunday Matins and Divine Liturgy Services can now begin from 08.30 – 11.30 am.**
- 2. From Sunday 8 August to Friday 13 August Holy Supplication to the Theotokos, afternoon Service 03.30 pm – 04.30 pm, then evening Service 07.00 pm – 08.00 pm (Panayias Church only).**

**Every Thursday morning from 10.00 am until 11.00 am: Divine Liturgy at Saints Cosmas and Damian Chapel - Ridleyton Greek Home for the Aged.**

## **For the General Vicar Office**

**AUTHORISED BY AUTOCEPHALIC GREEK ORTHODOX CHURCH OF AMERICA & AUSTRALIA  
& GREEK ORTHODOX COMMUNITY OF SOUTH AUSTRALIA  
AUGUST 2021**